

Wzór UMOWA

nr _____/2024

(dalej: „Umowa”)

zawarta w dniu __.__.2024 r. w Warszawie

pomiędzy:

Instytutem Badań Edukacyjnych z siedzibą w Warszawie przy ul. Górczewskiej 8, 01-180 Warszawa, wpisanym do rejestru przedsiębiorców Krajowego Rejestru Sądowego prowadzonego przez Sąd Rejonowy dla m.st. Warszawy, XIII Wydział Gospodarczy Krajowego Rejestru Sądowego pod numerem KRS: 0000113990, posługującym się NIP: 5250008695 oraz REGON: 000178235, reprezentowanym przez, zwanym dalej **„Zamawiającym”**

a

.....
zwaną/zwanym dalej **„Wykonawcą”**, łącznie zwanymi dalej **„Stronami”**, a każdy z osobna zwany dalej **„Stroną”**.

§ 1

Przedmiot Umowy

1. Zamawiający powierza, a Wykonawca przyjmuje do wykonania zamówienie w przedmiocie składu materiałów merytorycznych publikowanych w formie elektronicznej w ramach projektu UNICEF (ASA) - „Accessible School for All – Szkoła dostępna dla wszystkich (SDW)” (dalej jako **„Projekt”**) z uwzględnieniem systemu identyfikacji wizualnej Projektu, standardów WCAG oraz layoutów dostarczonych przez Zamawiającego (dalej jako **„Materiały”**), dalej zwane jako **„Zamówienie”** lub **„Dzieło”** oraz zobowiązuje się do przeniesienia autorskich praw majątkowych do Dzieła, a Zamawiający zobowiązuje się do zapłaty wynagrodzenia, określonego w §3 Umowy.
2. Zamówienie dotyczy autorskich materiałów, na które składają się książki publikowane w ramach Projektu w wersji elektronicznej do:
 - programu szkoleń w zakresie wspierania rozwoju językowego uczniów z doświadczeniem migracji;
 - programu wsparcia rówieśniczego;
 - programu psychoedukacji;
 - serii publikacji dla dyrektorów jednostek biorących udział w Projekcie;
 - programu wsparcia językowego dla nauczycieli przedszkoli;
 - pozostałe publikacje, raporty itp.
3. Lista Materiałów będących przedmiotem Zamówienia, wraz z szczegółowym opisem parametrów poszczególnych Materiałów, uwzględniających ich kształt/formę, wielkość, liczbę stron została zawarta w tabeli stanowiącej Załącznik nr 1 do niniejszej Umowy. Strony ustalają, iż Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany objętości poszczególnych Materiałów w zakresie +/- 20% w stosunku do objętości wskazanych w Załączniku nr 1.

4. W ramach Zamówienia do zadań Wykonawcy należeć będzie:
 - a) dokonanie składu, tj. graficznego i technicznego opracowania poszczególnych Materiałów zgodnie z systemem identyfikacji wizualnej projektu oraz przekazaną przez Zamawiającego koncepcją graficzną a także z uwzględnieniem standardów WCAG 2.1 w celu zapewnienia dostępności dla osób ze specjalnymi potrzebami (przewodnik po standardach opracowywania treści zgodnie z wytycznymi WCAG na poziomie AA z którego Wykonawca zobowiązany jest korzystać podczas opracowywania materiałów dostępny jest na stronie: <https://www.w3.org/Translations/WCAG21-pl/>). Skład i łamanie dotyczą: tekstu Materiałów, symboli graficznych, tytułów opisów, marginaliów, układu tabelarycznego, indeksów, przypisów, bibliografii, zdjęć, spisów treści;
 - b) przeprowadzenie redakcji technicznej, w tym naniesienia zmian po korekcie językowej na etapie składu i łamania Materiałów (dwie korekty) oraz każdorazowego poprawienia usterek powstałych na etapie składu. Wykonawca dokona dwukrotnej korekty podczas dokonywania składu;
 - c) przygotowanie i dostawa Zamawiającemu wersji elektronicznych wszystkich Materiałów (publikacji), które obejmują Zamówienie (wersja PDF) wraz ze źródłowymi plikami otwartymi programu stosowanego do składu tekstu publikacji i przygotowania okładek;
 - d) wygenerowanie kodów QR i umieszczenie ich wewnątrz publikacji stanowiących Materiały;
 - e) bieżąca współpraca z grafikiem - autorem layoutów i zespołem merytorycznym Projektu.
5. Wykonawca wykona przedmiot Zamówienia z uwzględnieniem następujących warunków:
 - a) skład graficzny zostanie zrealizowany za pomocą profesjonalnych programów do składu publikacji umożliwiających importowanie treści i wykresów takich jak np.: Adobe InDesign CS, Adobe Illustrator CS , Adobe Photoshop, Adobe Acrobat Pro;
 - b) tworzenie i oznakowanie publikacji oraz wykorzystanie logo Projektu nastąpi zgodnie z dostarczonymi przez Zamawiającego Księgą Identyfikacji Wizualnej Instytutu Badań Edukacyjnych oraz Systemem identyfikacji wizualnej projektu „*Szkoła dostępna dla wszystkich*” (*Accessible School for All*) – *szkolenia nauczycieli specjalistów w zakresie udzielania adekwatnego do potrzeb wsparcia uczniom, rodzicom i nauczycielom z uwzględnieniem różnicowania potrzeb rozwojowych i edukacyjnych dzieci i młodzieży*”, które zawierają wytyczne dotyczące tworzenia i oznakowania publikacji oraz wykorzystania logo projektów. Jednocześnie Strony ustalają, iż Zamawiający zastrzega sobie możliwość przekazywania Wykonawcy dodatkowych wytycznych związanych ze zmianą layoutu, przy zleceniu poszczególnych materiałów do składu;
 - c) Wykonawca umieści w Materiałach podlegających składowi, będących przedmiotem Zamówienia pliki w formatach grafiki rastrowej lub/i wektorowej, przekazane przez Zamawiającego;
 - d) Wykonawca zastosuje przy pracach związanych z graficznym i technicznym przygotowywaniem Materiałów (publikacji) layout’y graficzne przekazane przez Zamawiającego po podpisaniu niniejszej Umowy.
6. Strony ustalają, iż Wykonawca, w ramach realizacji zadań opisanych w ust. 4 powyżej, będzie zobowiązany do:
 - a) minimum dwukrotnego przekazania Zamawiającemu do akceptacji złamanego tekstu Materiałów z ilustracjami z naniesioną korektą oraz następnie uwzględnienia jego ewentualnych poprawek;
 - b) weryfikacji układu tekstu oraz szaty graficznej Materiałów po każdym składzie;

- c) poprawienia usterek powstałych na etapie składu Materiałów.
7. Po naniesieniu poprawek i uwag zgłoszonych przez Zamawiającego, o których mowa w ust. 6 powyżej, w stosunku do tekstu po I składzie Wykonawca dostarczy wersję elektroniczną materiału po II składzie wraz z naniesionymi zmianami w trybie „Rejestruj zmiany” oraz w trybie zatwierdzonych zmian. Wnoszone (na każdym etapie korekty) przez Zamawiającego zmiany mogą dotyczyć także układu tekstu, czcionki, wyglądu wykresów, ilustracji lub innych elementów layoutu i mogą za sobą pociągać zmiany w dalszym układzie tekstu.
8. Strony ustalają, iż w ramach realizacji zadania Wykonawcy określonego w ust. 4 lit. c) powyżej:
- dokumenty w formacie PDF będą posiadać funkcje dostępności (dostępny plik PDF). Każdy plik PDF przygotowany w aplikacjach graficznych, jak np. InDesign, zostanie stworzony z uwzględnieniem technik tworzenia dostępnych plików PDF oraz zweryfikowany przez Wykonawcę za pomocą programu Adobe Acrobat;
 - Wykonawca zobowiązany jest do uzyskania od Zamawiającego pisemnego lub e-mailowego zatwierdzenia zapisu publikacji w wersji PDF;
 - wersje elektroniczne formatu PDF oraz DOC zostaną opracowane zgodnie z międzynarodowymi wytycznymi WCAG 2.1, co najmniej na poziomie AA (rozszerzonym) zgodnie z Ustawą z dnia 4 kwietnia 2019 r. o dostępności cyfrowej stron internetowych i aplikacji mobilnych podmiotów publicznych (Dz. U. 2019 poz. 848, dostęp: <https://isap.sejm.gov.pl/isap.nsf/download.xsp/WDU20190000848/T/D20190848L.pdf>);
 - pliki dostarczane przez Wykonawcę zawierać będą spis treści z odnośnikami do poszczególnych części/rozdziałów oraz działające linki. Każdy rozdział danej publikacji będzie zaczynał się na nowej stronie. Wykonawca ustawi optymalną szerokość grafiki, dokona sprawdzenia poprawności wyświetlania polskich znaków, poprawi kontrast i dobór kolorów w elementach graficznych w stosunku do wersji drukowanej poszczególnych publikacji, tak aby dana publikacja zachowała czytelność również na wyświetlaczu czytnika e-booków;
9. Wykonawca i Zamawiający prowadzą uzgodnienia, o których mowa powyżej na piśmie lub za pośrednictwem poczty email.
10. Wykonawca zobowiązany jest do osobistego wykonywania obowiązków wynikających z Umowy i nie może bez pisemnej zgody Zamawiającego powierzyć jej wykonania bądź części jej wykonania osobie trzeciej.
11. Wykonawca ma obowiązek udzielać — na żądanie Zamawiającego bieżących informacji o przebiegu realizacji Umowy. Wykonawca powinien uwzględniać wszelkie uwagi i stanowiska Zamawiającego, które doprecyzowują lub uzupełniają niniejsze postanowienia i nie są z nimi sprzeczne.
12. Zamawiający zastrzega sobie możliwość ingerencji w trakcie realizacji Zamówienia przez Wykonawcę w tym prawo do dostępu i zgłaszania uwag do formy i treści przygotowywanego Dzieła. Strony ustalają również, iż sposób realizacji zleconych, określonych powyżej zadań będzie konsultowany przez Wykonawcę z Zamawiającym w trakcie spotkań roboczych, rozmów telefonicznych czy mailowo. Ewentualne dodatkowe, szczegółowe warunki realizacji Zamówienia zostaną ustalone przez Zamawiającego z Wykonawcą po zawarciu umowy.
13. Dzieło stanowi utwór (dalej: „**Utwór**” lub „**Utwory**”) w rozumieniu art. 1 ustawy z dnia 4 lutego 1994 o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. z 2022r., poz. 2509).

§ 2

Termin realizacji Umowy

1. Wykonawca przystąpi do wykonania przedmiotu Umowy w dniu zawarcia Umowy i wykona ją w całości, w pełnym zakresie w terminie do 15 października 2024 r., z uwzględnieniem orientacyjnego, ramowego terminu realizacji Zamówienia (etapów przekazywania poszczególnych Materiałów przez Zamawiającego), o którym mowa w ust.2 poniżej, z czego pierwsza Materiałów do składu zostanie przekazana przez Zamawiającego w terminie 7 dni od dnia podpisania Umowy.
2. Wykonawca dokona składu i łamania tekstu:
 - a) dla pierwszego składu – najpóźniej 7 dni roboczych od otrzymania materiału od Zamawiającego;
 - b) dla drugiego składu – najpóźniej 5 dni roboczych od otrzymania materiału od Zamawiającego;
 - c) dla trzeciego składu – najpóźniej 5 dni roboczych od otrzymania materiału od Zamawiającego.
3. Wykonawca przygotuje i dostarczy Zamawiającemu wersje elektroniczne Materiałów najpóźniej 5 dni roboczych od akceptacji przesłanego materiału przez Zamawiającego.
4. Szczegółowy harmonogram realizacji Zamówienia zawiera się w Załączniku nr 2 do Umowy i zostanie uzupełniony przez Strony po jej podpisaniu.
5. Dla uniknięcia wszelkich wątpliwości, Strony ustalają, iż przez dzień dostarczenia przez Zamawiającego Wykonawcy treści publikacji ustala się potwierdzenie jej wysłania przez Zamawiającego za pośrednictwem poczty elektronicznej. Natomiast przez moment dostarczenia przez Wykonawcę Zamawiającemu treści publikacji Strony ustalają potwierdzenie otrzymania i przyjęcia materiału/informacji od Wykonawcy przez Zamawiającego za pośrednictwem poczty elektronicznej.

§ 3

Wynagrodzenie

1. Za wykonanie przedmiotu Umowy, w tym za przeniesienie praw autorskich do Utworów powstałych w ramach realizacji Umowy, Zamawiający wypłaci Wykonawcy wynagrodzenie w maksymalnej, łącznej wysokości _____ zł **brutto** (słownie: _____ złotych i 00/100 brutto), z uwzględnieniem poniższych postanowień.
2. Wynagrodzenie faktycznie należne Wykonawcy będzie wypłacane po rzeczywistym zrealizowaniu kolejnych części (etapów) Zamówienia przewidzianych w § 1 ust. 2 Umowy oraz Załącznikach do niniejszej Umowy. Wynagrodzenie za poszczególne etapy Zamówienia będzie należne w wysokościach i cenach jednostkowych zawartych w złożonej przez Wykonawcę ofercie oraz Załączniku nr 3 do niniejszej Umowy.
3. W wynagrodzeniu mieszczą się wszelkie koszty, opłaty i wydatki, które Zamawiający zobowiązany jest ponieść w związku z prawidłową realizacją przedmiotu Umowy, a w szczególności wynagrodzenie z tytułu przeniesienia praw autorskich do Utworów w zakresie opisanym w Umowie oraz za nośnik lub nośniki, na których je utrwalono (por.§ 5 Umowy). Wydatki, które Wykonawca poniesie w związku z realizacją przedmiotowej Umowy będą zwracane przez Zamawiającego wyłącznie w przypadku jeżeli Umowa tak stanowi.
4. Płatność wynagrodzenia następuje z dołu, na podstawie prawidłowo *wystawionej faktury/wystawionego rachunku*, w terminie do 21 dni od dnia *jej/jego* otrzymania przez Zamawiającego, przelewem na rachunek bankowy w *niej/w nim* wskazany.
5. Podstawą do wystawienia *faktury/rachunku* przez Wykonawcę jest zatwierdzone/zatwierdzony przez Zleceniodawcę:

- protokół odbioru, o którym mowa w § 4 ust. 2 pkt 4 Umowy odnoszący się do zakresu wykonanego Dzieła/zrealizowanej części Zamówienia przewidzianej w § 1 ust. 2 Umowy oraz Załącznikach do niniejszej Umowy.
6. W odniesieniu do protokołu odbioru, o którym mowa w ust. 5 powyżej oraz w § 4 ust. 2 pkt 4 Umowy, stanowi on podstawę do wystawienia *rachunku/faktury* przez Wykonawcę:
- w przypadku gdy wad nie było lub gdy zostały usunięte –protokół odbioru, albo
 - w przypadku gdy wady nie zostały usunięte lub wad nie dało się usunąć – protokół odbioru i stosowne oświadczenie Zamawiającego o rodzaju i zakresie stwierdzonych wad.
7. Dniem zapłaty jest dzień wydania polecenia obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.

§ 4

Ogólne zasady współpracy

1. Wykonawca oświadcza, że:
- 1) posiada wszelkie niezbędne kompetencje, w szczególności wiedzę, uprawnienia, umiejętności, doświadczenie i środki techniczno-organizacyjne niezbędne do prawidłowego wykonania Dzieła;
 - 2) wykona Dzieło w terminie dochowując najwyższą staranność;
 - 3) poniesie odpowiedzialność za wszelkie zobowiązania formalno-prawne wobec podmiotów z nim współpracujących przy lub na rzecz realizacji niniejszego Zamówienia, w tym zobowiązany będzie do skutecznego dokonania wszelkich rozliczeń z osobami trzecimi;
2. Wykonawca zobowiązany jest:
- 1) do ścisłej, bieżącej współpracy z Zamawiającym na każdym etapie realizacji Dzieła, w tym do bieżącego kontaktu z Zamawiającym przy użyciu poczty elektronicznej oraz telefonicznie;
 - 2) do udzielania Zamawiającemu wszelkich żądanych informacji dotyczących realizacji Dzieła;
 - 3) niezwłocznie informować Zamawiającego o wszelkich okolicznościach mogących mieć wpływ na jakość lub terminowość realizacji Dzieła lub okolicznościach mogących utrudnić realizację Umowy, pod rygorem utraty prawa do powoływania się na te okoliczności w związku z rozliczeniem Umowy;
 - 4) w zakresie części Zamówienia określonych w § 1 ust. 2 Umowy oraz Załącznikach do niniejszej Umowy, w terminie 7 dni od zakończenia danego etapu Zamówienia złożenia Zleceniodawcy protokołu zdawczo-odbiorczego oraz protokołu przekazania zawierające w szczególności zakres wykonanego Dzieła;
 - 5) Zleceniodawca w terminie 5 dni roboczych dokona weryfikacji poprawności i kompletności złożonych protokołów, o których mowa w punkcie 4) powyżej. O ile do protokołów/sprawozdania nie zostaną zgłoszone uwagi, przyjmuje się że zostały one przyjęte po upływie wskazanego w zdaniu pierwszym terminu.

§ 5

Prawa autorskie

1. Wykonawca przenosi na Zamawiającego całość autorskich praw majątkowych do wszystkich Utworów które powstaną w toku realizacji przedmiotu Umowy, a będą utworem w rozumieniu ustawy z dnia 4 lutego 1994 r. o prawie autorskim i prawach pokrewnych (Dz. U. 2022 r., poz. 2509), dalej również „prawa autorskiego”.

2. Przejście autorskich praw majątkowych do Utworu, następuje z chwilą wydania jego materialnych nośników Zamawiającemu lub z chwilą wprowadzenia utworu do środka komunikacji elektronicznej w taki sposób, że Zamawiający mógł się z nim zapoznać.
3. Przeniesienie autorskich praw majątkowych do Utworów obejmuje pola eksploatacji wymienione w art. 50 ustawy z dnia 4 lutego 1994 roku o prawie autorskim i prawach pokrewnych, w szczególności pola eksploatacji:
 - 1) wytwarzanie nieograniczonej ilości egzemplarzy utworu z zastosowaniem technik: poligraficznych, reprograficznych, informatycznych, fotograficznych, cyfrowych, na nośnikach optoelektronicznych, fonograficznych, zapisu magnetycznego, audiowizualnych lub multimedialnych;
 - 2) wprowadzanie do obrotu oryginału albo egzemplarzy, najem lub użyczenie oryginału albo egzemplarzy, na których utwór utrwalono - bez ograniczeń przedmiotowych, terytorialnych i czasowych, bez względu na przeznaczenie;
 - 3) wprowadzenie do pamięci komputera i systemów operacyjnych;
 - 4) rozpowszechnianie w sieciach informatycznych lub teleinformatycznych, w tym w Internecie, w taki sposób aby dostęp do utworu przez osoby trzecie był możliwy w wybranym przez nie miejscu i czasie;
 - 5) publiczne wykonanie, wystawienie, wyświetlenie, odtworzenie, nadawanie, reemitowanie, w tym za pośrednictwem sieci kablowych i satelitarnych;
 - 6) wydawanie całości lub fragmentów utworu w publikacjach zbiorowych w postaci książkowej (albumy, katalogi, leksykony), wydawnictwach multimedialnych, samodzielnie lub w wydaniach z utworami innych podmiotów;
 - 7) rozpowszechnianie, w szczególności po dokonaniu opracowania redakcyjnego, polegające m.in. na wprowadzaniu śródtytułów, podtytułów, opisów;
 - 8) wykorzystywanie w celach informacyjnych, promocji i reklamy;
 - 9) nieodpłatne lub odpłatne wypożyczenie lub udostępnienie zwielokrotnionych egzemplarzy;
 - 10) opracowanie w szczególności polegające na przeróbce, zmianie, wykorzystaniu części, przemontowaniu utworu oraz korzystanie i rozporządzanie opracowaniem.
3. Wykonawca oświadcza, że realizując Umowę nie naruszy praw majątkowych osób trzecich i przekaże utwór w stanie wolnym od obciążeń prawami tych osób.
4. Zamawiający będzie każdorazowo wskazywał właściciela autorskich praw osobistych do Dzieła z imienia i nazwiska.
5. Na podstawie art. 21 ust. 2[1] prawa autorskiego Wykonawca zrzeka się pośrednictwa organizacji zbiorowego zarządzania prawami autorskimi w zakresie korzystania z utworu polegającego na publicznym udostępnianiu utworu w taki sposób, aby każdy mógł mieć do nich dostęp w miejscu i czasie przez siebie wybranym.
6. Wykonawca wyraża zgodę na dokonywanie przez Zamawiającego w jego imieniu nadzoru autorskiego nad wykonanym Utworem.
7. Wykonawca zapewnia, że żaden z ewentualnych twórców ani współtwórców utworu nie będzie wykonywał osobistych praw majątkowych wynikających z autorstwa utworu.
8. Przeniesienie praw majątkowych nie jest ograniczone pod względem celu rozpowszechniania utworu, ani też pod względem czasowym i terytorialnym, a prawa te mogą być przenoszone na inne podmioty bez żadnych ograniczeń.
9. Zamawiającemu przysługuje wyłączne prawo zezwalania na wykonywanie zależnych praw autorskich lub praw z utworu.

10. Wykonawca oświadcza, że przed przejściem praw autorskich na Zamawiającego, Zamawiający jest uprawniony do nieodpłatnego korzystania z wszelkich utworów powstałych w związku realizacją Umowy, a udostępnionych mu przez Wykonawcę.
11. W okresie realizacji Umowy, w zakresie niezbędnym do jego prawidłowej realizacji Wykonawcy przysługuje niewyłączna licencja na posługiwanie się i ewentualne dalsze opracowywanie utworów przekazanych już Zamawiającemu.

§ 6

Przetwarzanie danych osobowych

1. Administratorem danych osobowych Wykonawcy i/lub jego przedstawicieli, osób współpracujących oraz pracowników biorących udział w realizacji Zamówienia jest Instytut Badań Edukacyjnych (IBE) z siedzibą w Warszawie przy ul. Górczewskiej 8, 01-180 Warszawa, z którym można się skontaktować telefonicznie pod nr (22) 24 17 101, poprzez adres poczty elektronicznej ibe@ibe.edu.pl lub pisemnie, przekazując korespondencję na adres siedziby Administratora. Administrator wyznaczył Inspektora Ochrony Danych, z którym można się skontaktować poprzez adres poczty elektronicznej: iod@ibe.edu.pl lub pisemnie, przekazując korespondencję na ww. adres siedziby Administratora.
2. Osobom określonym w ust. 1 powyżej przysługuje:
 - prawo żądania dostępu do swoich danych oraz otrzymania ich kopii, prawo żądania sprostowania (poprawiania) swoich danych osobowych, usunięcia oraz ograniczenia przetwarzania - na zasadach i w przypadkach przewidzianych w przepisach RODO;
 - w przypadku przetwarzania danych osobowych w celu realizacji prawnie uzasadnionych interesów, prawo do wniesienia sprzeciwu na przetwarzanie z przyczyn związanych ze szczególną sytuacją;
 - w sytuacji uznania, że przetwarzanie danych odbywa się z naruszeniem przepisów, prawo do wniesienia skargi do Prezesa UODO (adres ul. Stawki 2, 00-193 Warszawa).
3. Dane osobowe nie będą przedmiotem zautomatyzowanego podejmowania decyzji oraz nie będą poddawane profilowaniu.

§ 7

Odbiór przedmiotu umowy

1. Wszystkie rezultaty/produkty wykonane w ramach realizacji przedmiotu Umowy Wykonawca przekazuje Zamawiającemu w terminach wynikających z niniejszej Umowy w postaci plików graficznych otwartych oraz plików w formacie PDF.
2. Ponadto Wykonawca zarchiwizuje na nośniku fizycznym (DVD) finalne wersje materiałów w formacie PDF. Wykonawca dostarczy płyty (3 komplety) z archiwum najpóźniej w momencie dostarczenia do Zamawiającego wydruku ostatniej partii materiałów wydrukowanych Materiałów.
3. Wersje elektroniczne materiałów zostaną przekazane do siedziby Zamawiającego wraz z dostawą materiałów w wersji papierowej.
4. Do przyjęcia przedmiotu Umowy upoważniona jest osoba wskazana przez Zamawiającego: Marta Przybylak, e-mail: marta.przybylak@ibe.edu.pl, tel. 602 481 481.
5. Komunikacja między osobami odpowiedzialnymi za kontakty po stronie Zamawiającego i Wykonawcy będzie odbywała się poprzez telefon i e-mail, a w uzasadnionych przypadkach osobiście. W przypadku rozmowy (bezpośredniej, telefonicznej) Wykonawca ma obowiązek

sporządzenia w ciągu 2 dni kalendarzowych notatki z rozmowy i przesłania jej na papierze bądź w formie e-mail Zamawiającemu w celu uzyskania potwierdzenia ustaleń.

6. Wszystkie efekty działań Wykonawcy, wynikające z realizacji Zamówienia podlegają konsultacjom i zatwierdzeniu przez Zamawiającego. Konsultacje i zatwierdzanie będą realizowane wg przedstawionej poniżej procedury:
 - a) Zamawiający zgłosi uwagi w terminie 14 dni kalendarzowych od otrzymania Materiałów, weryfikuje je wskazując termin na wprowadzenie poprawek przez Wykonawcę nie krótszy niż 5 dni kalendarzowych;
 - b) Procedura nanoszenia zgłoszonych poprawek będzie powtarzana w miarę potrzeby zidentyfikowanej przez Zamawiającego, aż do przyjęcia ostatecznej wersji Materiałów;
 - c) Zamawiający ma prawo zgłosić nowe uwagi (inne niż za pierwszym razem) tylko jeden raz.
7. W przypadku, gdy produkty/rezultaty nie zawierają wad, albo zawierają wady, które nie dadzą się usunąć, Strony niezwłocznie sporządzają protokół odbioru, w którym odnotowują ewentualne wady. Nieobecność przedstawiciela Wykonawcy lub jego odmowa podpisania protokołu nie wstrzymuje jego sporządzenia.

§ 8

Kary umowne

1. Wykonawca jest odpowiedzialny względem Zamawiającego za niewykonanie lub nienależyte wykonanie Umowy na zasadach ogólnych. W szczególności, Wykonawca jest odpowiedzialny za wszelkie wady prawne przekazanych rezultatów/produktów, w tym za ewentualne roszczenia osób trzecich wynikające z naruszenia praw, w szczególności praw autorskich.
2. Zamawiający jest uprawniony do nałożenia na Wykonawcę kary umownej:
 - 1) w wysokości 20% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy, w przypadku niewykonania Umowy lub odstąpienia od Umowy w całości lub części przez Zamawiającego z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w tym tych określonych w § 9 ust. 1 Umowy,
 - 2) w wysokości 0,5% wynagrodzenia brutto, o którym mowa w § 3 ust. 1 Umowy, za każdy dzień zwłoki w realizacji przedmiotu Umowy, w terminach właściwych dla etapu zdefiniowanego w §2 ust. 1 Umowy.
3. Nałożenie kary umownej następuje na podstawie stosownego oświadczenia Zamawiającego, a wysokość nałożonych kar umownych nie może łącznie przekroczyć 30% wynagrodzenia określonego w § 3 ust. 1 Umowy.
4. Sposób nakładania kar umownych ma charakter dyscyplinujący i ma zapewnić prawidłowe wykonanie Dzieła, a ich celem nie jest wyłącznie wyrównanie szkód poniesionych w związku z niewykonaniem lub niewłaściwym wykonaniem Umowy.
5. Zamawiający ma prawo do żądania od Wykonawcy odszkodowania przenoszącego wysokość nałożonych kar umownych w przypadku, gdy wysokość poniesionej szkody przekracza wysokość nałożonej kary umownej.
6. Zamawiający ma prawo dokonać potrącenia nałożonej kary umownej z wynagrodzenia należnego Wykonawcy do wypłaty, o ile przepisy powszechnie obowiązującego tego nie wyłączają.

§ 9

Odstąpienie od Umowy

1. Z ważnych powodów Zamawiający może odstąpić od Umowy lub jej części. W szczególności za ważne powody Strony uznają następujące zdarzenia:

- 1) Wykonawca zaprzestanie realizować Dzieło i nie przystąpi do jego realizacji w dodatkowym terminie wyznaczonym przez Zamawiającego, nie krótszym jednak niż 5 dni roboczych;
 - 2) zwłoka w wykonaniu Dzieła będzie trwała co najmniej 7 dni roboczych.
2. Odstąpienie od umowy następuje na podstawie stosownego oświadczenia Zamawiającego złożonego Wykonawcy drogą elektroniczną. Zamawiający ma prawo do odstąpienia od umowy w terminie 10 dni od dnia zaistnienia którejkolwiek z okoliczności, o których mowa w ust 1.

§ 10

Zmiana umowy

1. Zamawiający dopuszcza możliwość zmian treści zawartej Umowy w następujących okolicznościach:
 - 1) nastąpi zmiana powszechnie obowiązujących przepisów prawa w zakresie mającym wpływ na realizację przedmiotu Zamówienia, w szczególności w zakresie wysokości stawki podatku od towarów i usług VAT;
 - 2) konieczne okaże się wydłużenie terminu realizacji umowy z przyczyn organizacyjnych leżących po stronie Zamawiającego, w związku z brakiem możliwości realizacji Zamówienia w zakładanym terminie.

§ 11

Postanowienia końcowe

1. Zmiana Umowy wymaga formy pisemnej pod rygorem nieważności.
2. O ile Umowa nie stanowi inaczej, wszelkie oświadczenia (w tym protokoły) Strony składają sobie na piśmie lub za pośrednictwem teleinformatycznych środków przekazu (e-mail).
3. Strony zobowiązują się informować wzajemnie na piśmie o wszelkich pojawiających się zmianach danych teleadresowych, a korespondencja przestana zgodnie z zadeklarowanymi danymi jest uważana za doręczoną właściwie.
4. Wysłanie pisma na adres Strony, w przypadku jego niepodjęcia, wywołuje skutek doręczenia z dniem upływu powtórnej awizacji pisma.
5. W sprawach nieuregulowanych umową zastosowanie mają odpowiednie przepisy kodeksu cywilnego.
6. Sędem właściwym do rozstrzygania sporów mogących zaistnieć w związku z Umową jest Sąd miejscowo właściwy dla siedziby Zamawiającego.
7. Umowę sporządzono w dwóch jednobrzmiących egzemplarzach, po jednym dla każdej ze Stron.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

Załączniki:

Załącznik nr 1 – lista Materiałów stanowiących przedmiot Zamówienia

Załącznik nr 2 – szczegółowy harmonogram realizacji Zamówienia [zostanie uzupełniony przez Strony po podpisaniu niniejszej Umowy]

Załącznik nr 3 – wynagrodzenie za poszczególne etapy realizacji Zamówienia

Lista Materiałów stanowiących przedmiot Zamówienia na podstawie §1 ust. 3 Umowy

Publikacja	Orientacyjna liczba stron znormalizowanego maszynopisu	Orientacyjna liczba ilustracji/rysunków	Złożoność
Program NJPJO materiał dla dyrektorów szkół pt. "Przyjęcie ucznia z doświadczeniem migracji do szkoły"	110	ok. 5	tekst lity, 2-3 tabele, tekst w ramce z podlewka w kolorze
Program NJPJO Koncepcja merytoryczna programu	100	ok. 5	tekst lity, ew. tabele (++)
Program wsparcia rówieśniczego (W trakcie weryfikacji)	100	ok. 10	tekst lity (+)
Psychoedukacja (standard psychoedukacji 12 stron, 6 kompletów materiałów x 20 stron - proponuję złożyć do jednej publikacji)	140	-	tekst lity, tabele, opisy w ramkach, punktowanie
Materiały dla dyrektorów „Szkoła dostępna dla wszystkich – z perspektywy dyrektora” 6 autorów x 70 stron = 420 stron 6 oddzielnych publikacji	6 publikacji x 70 stron = 420 stron	brak - jedynie wyróżnienia/ tabele etc.	tekst lity, tabele, grafy (+)
Program wsparcia rozwoju językowego (podręcznik do programu = 50 stron, wskazówki dla rodziców = 10 stron, ćwiczenia scenariusze 40 x 2 str.	210	10	duża złożoność, materiały, karty pracy (grafiki wcześniej przygotowane przez innego grafika)
Pozycja w języku ukraińskim	120 stron	ok. 10	tekst lity, tabele, grafy (+)
Raporty	5x50= 250 stron		tekst lity, tabele, grafy (+)
Publikacje nieokreślone	550 stron	ok. 25	tekst lity, tabele, opisy w ramkach, punktowanie
Suma stron znormalizowanego tekstu	2000 stron		

Szczegółowy harmonogram realizacji Zamówienia na podstawie §2 ust. 4 Umowy

Etap Zamówienia	Orientacyjna liczba stron znormalizowanego maszynopisu	Orientacyjna liczba ilustracji/ rysunków	Orientacyjna data przekazania Materiałów przez Zamawiającego	Orientacyjna data zakończenia (po III składzie) Etapu Zamówienia przez Wykonawcę
Program NJPJO materiał dla dyrektorów szkół pt. "Przyjęcie ucznia z doświadczeniem migracji do szkoły"	110	ok. 5		
Program NJPJO Koncepcja merytoryczna programu	100	ok. 5		
Program wsparcia rówieśniczego (W trakcie weryfikacji)	100	ok. 10		
Psychoedukacja (standard psychoedukacji 12 stron, 6 kompletów materiałów x 20 stron - proponuję złożyć do jednej publikacji)	140	-		
Materiały dla dyrektorów „Szkoła dostępna dla wszystkich – z perspektywy dyrektora” 6 autorów x 70 stron = 420 stron 6 oddzielnych publikacji	6 publikacji x 70 stron = 420 stron	brak - jedynie wyróżnienia/ tabele etc.		
Program wsparcia rozwoju językowego (podręcznik do programu = 50 stron, wskazówki dla	210	10		

rodziców = 10 stron, ćwiczenia scenariusze 40 x 2 str.				
Pozycje w języku ukraińskim	120 stron	ok. 10		
Raporty	5x50= 250 stron			
Publikacje nieokreślone	550 stron	ok. 25		

Wynagrodzenie za poszczególne etapy realizacji Zamówienia na podstawie §3 ust. 2 Umowy

Publikacja/Etap Zamówienia	Orientacyjn a liczba stron znormalizowanego maszynopisu	Orientacyjn a liczba ilustracji/rysunków	Złożoność	Kwota netto	Kwota brutto
Program NJPJO materiał dla dyrektorów szkół pt. "Przyjęcie ucznia z doświadczeniem migracji do szkoły"	110	ok. 5	tekst lity, 2-3 tabele, tekst w ramce z podlewka w kolorze		
Program NJPJO Koncepcja merytoryczna programu	100	ok. 5	tekst lity, ew. tabele (++)		
Program wsparcia rówieśniczego (W trakcie weryfikacji)	100	ok. 10	tekst lity (+)		
Psychoedukacja (standard psychoedukacji 12 stron, 6 kompletów materiałów x 20 stron - proponuję złożyć do jednej publikacji)	140	-	tekst lity, tabele, opisy w ramkach, punktowanie		
Materiały dla dyrektorów „Szkoła dostępna dla wszystkich – z perspektywy dyrektora” 6 autorów x 70 stron = 420 stron 6 oddzielnych publikacji	6 publikacji x 70 stron = 420 stron	brak - jedynie wyróżnienia / tabele etc.	tekst lity, tabele, grafy (+)		
Program wsparcia rozwoju językowego	210	10	duża złożoność, materiały,		



(podręcznik do programu = 50 stron, wskazówki dla rodziców = 10 stron, ćwiczenia scenariusze 40 x 2 str.			karty pracy (grafiki wcześniej przygotowane przez innego grafika)		
Pozycja w języku ukraińskim	120 stron	ok. 10	tekst lity, tabele, grafy (+)		
Raporty	5x50= 250 stron		tekst lity, tabele, grafy (+)		
Publikacje nieokreślone	550 stron	ok. 25	tekst lity, tabele, opisy w ramkach, punktowanie	Kalkulacja: 550 stron xzł netto/stronę znormalizowanego tekstu =zł netto	Kalkulacja: 550 stron xzł brutto /stronę znormalizowanego tekstu =zł brutto
				Suma netto:	Suma brutto: